



Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.



Thank you for purchasing our product.



Grazie di aver acquistato un prodotto Wunderlich.

1. Demontieren Sie die original Scheibe und entfernen Sie die Einsteckmuttern aus den Haltpunkten (Bild A).
2. Schrauben Sie die Einsteckmuttern von der Scheibe und stecken Sie die Einsteckmuttern in die Aufnahmepunkte 1, 3, 4 und 6 (2 + 5 bleiben frei). Kontrollieren Sie den festen Sitz der Schrauben an der unteren Scheibe.
3. Montieren Sie die Durchführungsgummis in die obere Verkleidungsscheibe und bauen Sie die obere Scheibe mit den Schloßschrauben, U – Scheiben und durch die Scheibe, mit der Inbusmutter an (Bild B).
4. Befestigen Sie die Scheibe mit den mitgelieferten Schrauben und drehen Sie die Schrauben fest (Bild C).
5. Einstellung: Sie können nach lösen der 4 Inbusmuttern die Scheibe nach oben und unten verschieben und so eine Grundeinstellung festlegen (Bild C1). Drehen Sie nach der Einstellung die Schrauben fest. Bewegen Sie die Verriegelung nach oben (Bild D), kann die Scheibe nach oben oder unten geschoben werden. Bewegen Sie die Verriegelung nach unten, ist die Scheibe geklemmt (Bild E).
6. Wichtig: Achten Sie darauf, das beim Einschlagen der Lenkung, sich keine Fahrzeugteile berühren.

1. Remove the original screen, then remove all 6 original expanding nuts from the attachment points (Image A).
2. 4 new expanding nuts are pre-attached to the new screen, remove them and insert them into attachment points 1, 3, 4 and 6 (2 + 5 remain empty, they are not needed)(Image A).
3. Insert the supplied 4 rubber grommets into the holes of the upper screen. Use the "carriage" bolts and washer from the bracket side, and the special domed nut from the screen side to attach the upper screen to the metal brackets (Image B). Only hand tighten at this stage.
4. Now attach the complete screen assembly to the motorcycle using the 4 attachment points with the previously inserted expanding nuts (Image C)
5. Height adjustment: The screen can be moved up or down on the slotted metal bracket for a base position by loosening the 4 domed nuts (Image C1). When finished tighten all 4 nuts. By moving both hinged locks upwards (Image D) the screen can be moved up or down. By pressing the hinged locks downwards all the way (Image E) the screen is locked in position.
6. Important: After adjusting turn the handle bars from lock to lock and make sure the screen is not touched by other parts of the bike.

1. Rimuovere il parabrezza originale, quindi rimuovere tutti i 6 dadi dai punti di ancoraggio (figura A).
2. 4 nuovi dadi sono installati al parabrezza nuovo. Rimuoverli ed installarli nei punti di fissaggio 1,3 4 e 6 (2+5 rimangono liberi, non sono necessari) (figura A).
3. Inserire i 4 gommini ai fori della parte superiore del parabrezza. Utilizzare il bullone e rondella U nella parte del supporto e i dadi speciale alla parte del parabrezza per fissare la parte superiore del parabrezza al supporto (figura B). Serrare l'assemblaggio solo a mano.
4. Installare l'assemblaggio ai 4 punti di fissaggio della moto utilizzando i bulloni in dotazione (figura C).
5. Regolazione di altezza: allentare le 4 viti a brugola e posizionare il parabrezza nella posizione desiderata.(figura C1). Serrare le 4 viti dopo aver finito con la regolazione. Alzando i ganci il parabrezza può essere portato in posizione alta o in posizione bassa (figura D). Pressando i ganci verso il basso, il parabrezza viene mantenuto sicuro nella sua posizione (figura E).
6. Importante: dopo la regolazione del parabrezza vi preghiamo di girare completamente lo sterzo per assicurare che non interferisca con altri particolari della moto.

Achtung: Achten Sie vor Fahrtantritt darauf, das die Scheibe verriegelt ist!

Warning: Never ride the motorcycle unless the screen adjusters are firmly locked in position!

Attenzione: NON guidare la moto se il parabrezza non è assicurato nella sua posizione!

Pflegehinweise:

- Lösen Sie Verschmutzungen und Insektenreste mit Wasser an (einfach ein nasses Tuch oder Zewa über Nacht auf die Scheibe legen).
- Durch Versiegelung der Scheibe (mit Cockpitspray oder Amor-All) lässt sich die Scheibe besser reinigen und leichte Kratzer verschwinden wieder.
- Versuchen Sie niemals die Scheibe mit Kunststoffpolitur, scharfen und scheuernden Mitteln oder Verdünnern zu reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich milde Reinigungsmittel (Spülmittel) und viel Wasser.

Cleaning Tips for screens:

- Soften dirt and insects with water (place a wet cloth or paper towel on the dirty screen over night)
- Use cockpit spray to "seal off" the screen surface. This will make cleaning afterwards easier and reduces scratches/damage.
- NEVER apply plastic polishing agents of any kind, thinners or any other aggressive, abrasive or corrosive materials to the screen. For cleaning use only mild detergents such as dish washing liquid and a lot of water.


Avviso di pulizia per parabrezza:


- Scogliere sporcizia e insetti con acqua (lasciare un fazzoletto o una carta tipo Scottex bagnato durante la notte sul parabrezza).
- Utilizzare Cockpit Spray per sigillare la superficie del parabrezza. Questo consente una pulizia facilitata e riduce graffi/danneggiamenti.
- Non utilizzare politure di nessun tipo o altre sostanze aggressive, corrosive o abrasive per pulire il parabrezza. Per la pulizia utilizzare sostanze "morbidi" come per esempio un detersivo liquido lava piatti e molta acqua.


News, Shop, Downloads und Informationen:
 Alles um das Thema Navigation:

www.wunderlich.de
www.navigation.wunderlich.de

The latest catalogue sections and news:
 Fitting instructions download (full colour): www.wunderlich.de/update
www.wunderlich.de/manuals

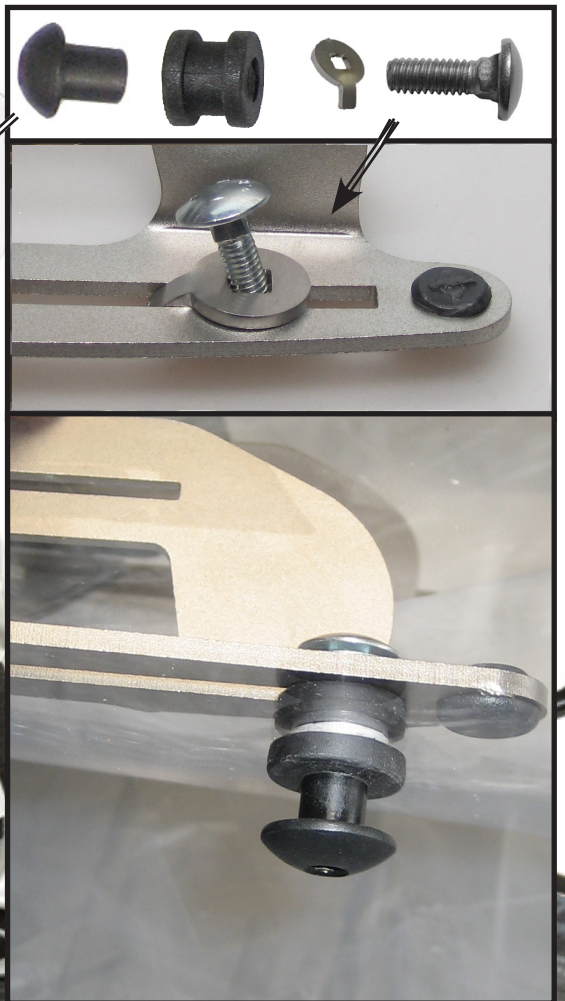
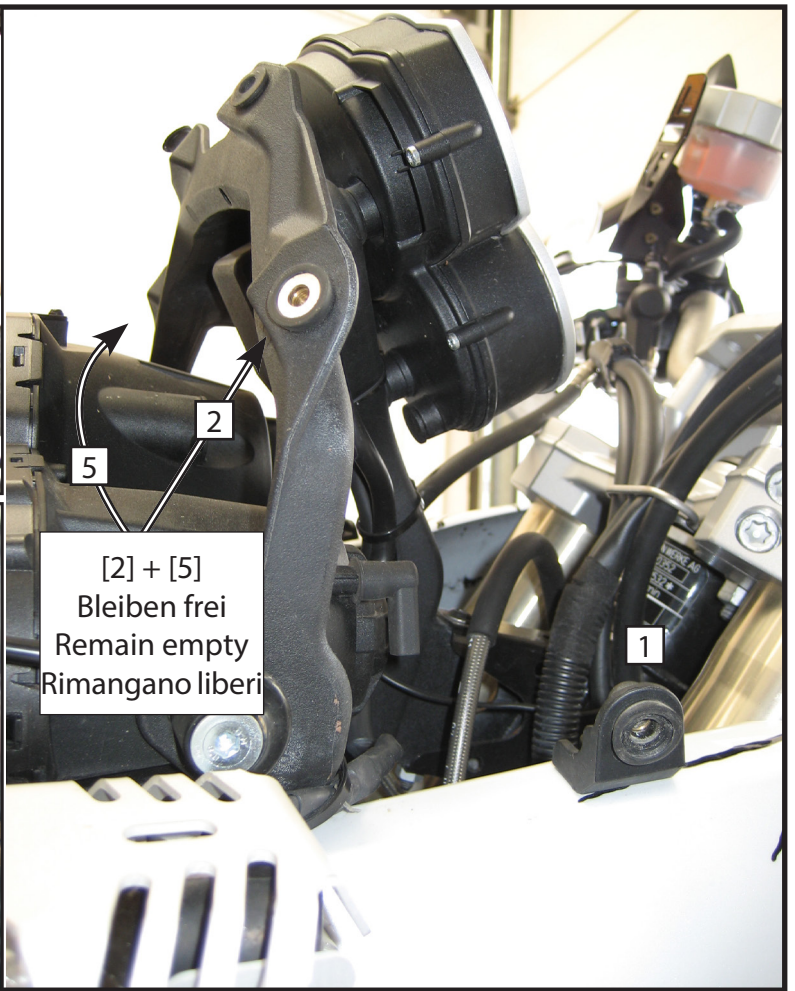
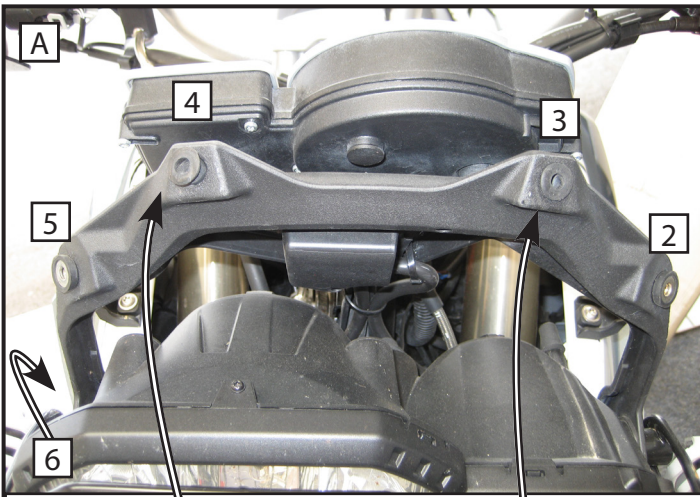
 **Genereller Hinweis:** Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig

 **General note:** Our fitting instructions are written to the best of our have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW vehicle related tolerances beyond our control some products might

 **Note generali:** Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio Se avete difficoltà o dubbi sul montaggio di questo accessorio vi fiducia. Prendete nota che in qualche caso per tolleranze relative al di aggiustamenti appropriati. In questo caso non possiamo garantire

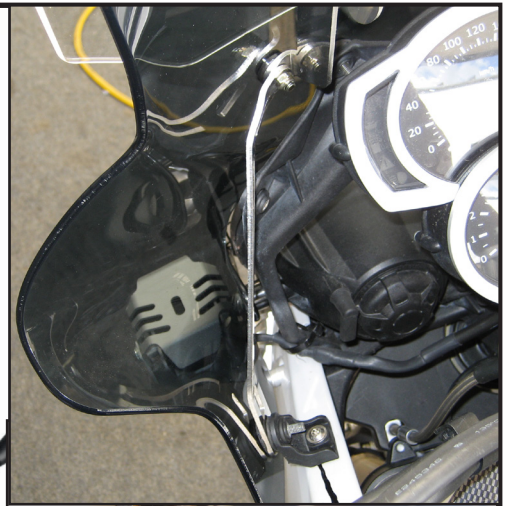
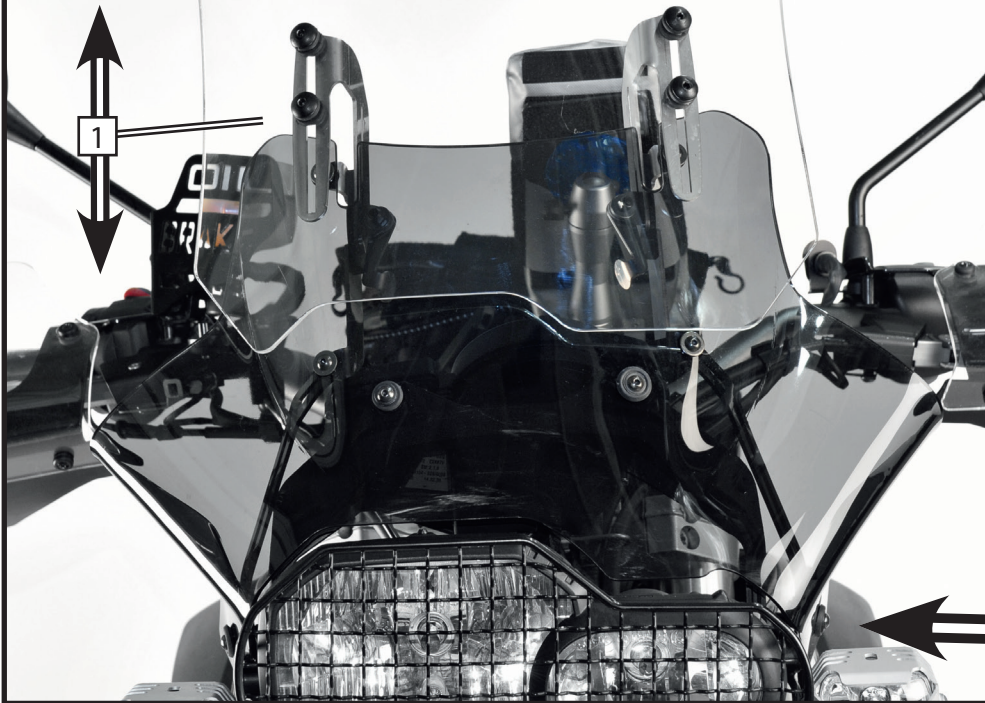


knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances. delle nostre possibilità ma dettagli o specifiche possono venire variate. invitiamo a rivolgerci al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di veicolo al di fuori del nostro controllo alcuni accessori possono necessitare un perfetto montaggio.



C

 **Wunderlich**
complete your BMW.



D

Zum Verstellen geöffnet
Unlock to adjust
Aperto per la regolazione



E

Zum Fahren immer verriegeln!!
Always lock when riding!!
Serrare sempre durante la guida



F

